

III

(Oplysninger)

KOMMISSIONEN

OFFENTLIG INDKALDELSE AF FORSLAG

VP/2001/21

Generaldirektoratet for Beskæftigelse, Sociale anliggender og Arbejdsmarkedsforhold

Iværksættelse af Rådets beslutning af 20. december 2000 om EF-handlingsprogrammet vedrørende fællesskabsstrategien for ligestilling mellem mænd og kvinder (2001-2005)

(2002/C 23/08)

1. BAGGRUND

Den 20. december 2000 besluttede Rådet (beslutning 2001/51/EF) ⁽¹⁾ at udarbejde et EF-handlingsprogram vedrørende fællesskabsstrategien for ligestilling mellem mænd og kvinder for perioden 1. januar 2001-31. december 2005.

Artikel 2 i Rådets beslutning bestemmer:

- Programmet er et af de nødvendige instrumenter til gennemførelse af Fællesskabets samlede strategi for ligestilling mellem mænd og kvinder ⁽²⁾, der omfatter alle fællesskabspolitikker og aktioner, som indgår i bestræbelserne på at virkeliggøre ligestillingsmålsætningen, herunder politikker, som tager hensyn til ligestillingsaspektet, og specifikke aktioner rettet mod kvinder.
- Gennem programmet koordineres, støttes og finansieres gennemførelsen af tværgående aktiviteter på de indsatsområder, der indgår i Fællesskabets rammestrategi på ligestillingsområdet. Det drejer sig om følgende områder: det økonomiske liv, deltagelse og repræsentation, sociale rettigheder, borgerlige rettigheder samt kønsrollemønstre og fordomme.

Programmet finansieres i henhold til budgetpost B3-4012.

2. FORMÅL MED DEN OFFENTLIGE INDKALDELSE AF FORSLAG

I henhold til artikel 3 i Rådets beslutning har programmet til formål »at forberede aktørerne således, at de er bedre rustet til at varetage deres opgaver i ligestillingens interesse effektivt, navnlig gennem støtte til udveksling af informationer og praktiske erfaringer og til etablering af netværksamarbejde på EF-plan«.

Formålet med indkaldelsen af forslag er at finansiere tværnationale udvekslingsforanstaltninger vedrørende fremme af ligestilling mellem mænd og kvinder, der involverer flere forskellige aktører fra mindst tre medlemsstater fra EU eller Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde (Norge, Island og

Liechtenstein) og består i formidling af informationer, erfaringer og god praksis.

Man bør tilstræbe en ligelig deltagelse af mænd og kvinder i projekterne.

Ingen kan udelukkes fra at deltage i et projekt på grund af handicap. Ansøgere opfordres til at overveje, hvordan deres projekter kan gøres fuldt tilgængelige for handicappede.

3. PRIORITEREDE OMRÅDER FOR STØTTE I 2002

Programudvalget har besluttet at gennemføre og finansiere aktioner vedrørende »forening af arbejde og familieliv« som et prioriteret område i regnskabsåret 2002. Andre emner under programmet er ikke udelukket, men der gives fortrinsvis støtte til aktioner vedrørende »forening af arbejde og familieliv«.

Den udfordring, som en bedre forening af arbejde og familieliv udgør, er et afgørende aspekt af en lang række bredere sociale spørgsmål som f.eks. faldende fødselstal i Europa og ændringer i familiestrukturerne. Det er også af afgørende betydning for ændringerne i sammensætningen af arbejdsstyrken, nye former for tilrettelæggelse af arbejdet, fordelingen af pasnings- og plejeopgaver mellem mænd og kvinder og omstruktureringen af de sociale beskyttelsesordninger.

Foreningen af arbejde og familieliv er væsentlig for kvinder og mænd, og der er allerede blevet udført betydningsfuldt arbejde vedrørende dette emne på EU-plan og på nationalt plan. Derfor bør politikkerne vedrørende forening af arbejde og familieliv ikke kun være rettet mod kvinder, som det primært var tilfældet tidligere, hvor fokus var rettet mod kvinder, deltidsarbejde, fleksibilitet med hensyn til både arbejdskontrakterne, arbejdstiden og -stedet samt tilvejebringelse af børnepasningsfaciliteter. Alle disse emner er stadig relevante, men det er dog blevet klart, at foreningen af arbejde og familieliv kun kan blive vellykket, hvis forholdene i lige så høj grad gør det muligt for mænd at opnå balance mellem arbejde og familieliv.

⁽¹⁾ EFT L 17 af 19.1.2001, s. 22.

Websted: http://europa.eu.int/comm/employment_social/equ_opp/index_en.htm

⁽²⁾ KOM(2000) 335 endelig udg. af 7. juni 2000.

I de senere år er dette spørgsmål blevet behandlet i arbejdsmarkedets parter aftale og det efterfølgende direktiv om forældreorlov⁽³⁾. Mændene har dog generelt kun i begrænset omfang udnyttet deres rettigheder ifølge loven. Det er også nødvendigt at skabe grobund for nye holdninger i samfundet med henblik på at opfordre mænd og kvinder til at fordele de familiemæssige forpligtelser retfærdigt.

Derfor bør man arbejde på at forbedre foreningen af arbejde og familieliv, og Kommissionen opfordrer potentielle ansøgere til at indsende forslag navnlig inden for følgende områder:

- Arbejdsmarkedets parter fremme af foranstaltninger på europæisk plan, som har til formål at øge både kvinders og mænds udnyttelse af muligheden for at tage forældreorlov. Man bør navnlig i SMV'er mv. være særligt opmærksom på at opfordre fædre til i højere grad at deltage i familielivet.
- Udvikling af pasningsordninger, som er finansieret i tilstrækkeligt omfang, til fordel for familierne, navnlig for ældre og andre med pasnings- og plejebehov, herunder også den praktiske betydning af forskellige ydelser til forældrene, skattelettelser for familierne og social støtte.
- Forbedring af social- og sundhedssektorens status, anerkendelse af relevante faglige kvalifikationer og fremme af mænds deltagelse i social- og sundhedssektoren.
- Koordinering af arbejdstiden og de **politikker vedrørende tjenesteydelser**, som er af betydning for en forening af arbejdet og familielivet, så de i højere grad tager hensyn til kvinders og mænds behov, f.eks. koordination med hensyn til byplanlægning, boligpolitikker, åbningstiderne i institutioner mv., skolernes mødetider osv. De vigtigste aktører er i den forbindelse tværnationale netværk bestående af regionale eller lokale myndigheder osv.

Man bør være særlig opmærksom på lavindkomstgrupper.

Man bør bemærke, at EF-initiativet Equal⁽⁴⁾, som finansieres dels over Fællesskabets budget (ESF) og dels af medlemsstaterne, støtter udviklingspartnerskaber, som fokuserer på aktiviteter som f.eks. udvikling af en familievenlig tilrettelæggelse af arbejdet, herunder telearbejde, samt udvikling af pasnings- og støtteordninger, som gør det lettere at forene arbejde og familieliv. Derfor kan aktiviteter, der allerede støttes under Equal, ikke modtage støtte under programmet for ligestilling mellem mænd og kvinder. Derudover kan aktiviteter på nationalt plan, som allerede støttes af f.eks. Den Europæiske Socialfond, ikke godkendes i forbindelse med denne indkaldelse af forslag.

4. HVEM KAN SØGE? (5)

- ngo'er på europæisk plan skal på tidspunktet for indsendelsen af forslaget i juridisk forstand eller på tilsvarende måde⁽⁶⁾ være registreret som en ikke-statslig organisation,

(3) Rådets direktiv 96/34/EF (EFT L 145 af 19.6.1996).

(4) Se webstedet for Equal på følgende adresse:
http://europa.eu.int/comm/employment_social/equal/index_en.html

(5) Der kan findes mere detaljerede oplysninger i retningslinjerne for ansøgere.

(6) I henhold til national lov eller praksis.

være en ikke-udbyttegivende organisation eller have en europæisk dimension, som er beskrevet i vedtægterne eller lignende

- de af arbejdsmarkedets parter på europæisk plan, som er på listen over europæiske arbejdsmarkedsparter, som på nuværende tidspunkt høres i henhold til artikel 3 i aftalen om social- og arbejdsmarkedspolitikken⁽⁷⁾
- tværnationale netværk bestående af regionale eller lokale myndigheder skal på tidspunktet for indsendelsen af forslaget i juridisk forstand eller på tilsvarende måde⁽⁶⁾ være oprettet og være en ikke-udbyttegivende organisation
- tværnationale netværk af organisationer, som har til formål at fremme ligestilling, skal på tidspunktet for indsendelsen af forslaget i juridisk forstand eller på tilsvarende måde⁽⁶⁾ være oprettet, være en ikke-udbyttegivende organisation og have fremme af ligestilling beskrevet som formål i vedtægterne eller lignende.

I henhold til artikel 10 i Rådets beslutning 2001/51/EF skal følgende lande kunne deltage i programmet: Ansøgerlandene i Central- og Østeuropa i overensstemmelse med betingelserne i Europaaftalerne, i tillægsprotokollerne til disse aftaler og i de afgørelser, der er truffet af de respektive associeringsråd, samt Cypern, Malta og Tyrkiet på grundlag af supplerende bevillinger, der tilvejebringes efter procedurer, der aftales med de enkelte lande.

Man har dog endnu ikke tilendebragt forhandlingerne vedrørende ansøgerlandenes deltagelse. I forbindelse med programmet vedrørende EF-rammestrategien for ligestilling mellem mænd og kvinder kan aktiviteter og udgifter vedrørende ansøgerlandenes deltagelse ikke tages i betragtning, før forhandlingerne er afsluttet, og betingelserne for deres deltagelse fastlagt.

Derfor er alle udgifter vedrørende ansøgerlandenes deltagelse eller vedrørende aktiviteter i ansøgerlandene ikke berettiget til fællesskabsstøtte i forbindelse med denne indkaldelse af forslag.

5. AKTIVITETSTYPER SOM STØTTES

Tværnationale foranstaltninger, der involverer forskellige aktører fra mindst tre medlemsstater eller lande i EØS-området, og som består i formidling af informationer, erfaringer og god praksis.

Aktiviteterne skal finde sted i mindst tre medlemsstater eller lande fra Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde (EØS).

(7) Se bilag I i Kommissionens meddelelse »Tilpasning og fremme af den sociale dialog på fællesskabsplan«, Bruxelles, 20.5.1998, dokument KOM(1998) 322 endelig udg.

Aktiviteterne kan omfatte sammenligning af effektiviteten af processer, metoder og redskaber i relation til de valgte temaer, gensidig formidling og anvendelse af god praksis, udveksling af personale, fælles udvikling af produkter, processer, strategier og metoder, tilpasning af metoder, midler og processer, der er identificeret som god praksis, til forskellige sammenhænge, og/eller fælles formidling af resultater, informationsmateriale og arrangementer.

Kommissionens bevillinger under denne indkaldelse af forslag kan ikke bruges til at finansiere projektlederorganisationernes normale aktiviteter eller driftsomkostninger.

6. KRITERIER FOR STØTTEBERETTIGELSE

Ansøgninger, som ikke opfylder nedenstående kriterier, er ikke støtteberettigede og vil uden videre blive afvist.

1. indsendelse af den elektroniske version af ansøgningsskemaet (del I, II og III), herunder standardformularen til bankoplysninger, senest den **15. marts 2002** opstillet i overensstemmelse med den obligatoriske model
2. indsendelse af papirudgaven af ansøgningsskemaet (del I, II og III), behørigt udfyldt og underskrevet af den ansvarshavende, afsendt senest den **15. marts 2002** (poststemplets dato eller kvittering fra kurer er afgørende) og opstillet i overensstemmelse med den obligatoriske model
3. indsendelse af standardformularen til bankoplysninger, udfyldt og underskrevet
4. en attest, der angiver ansøgerens officielle registrering eller juridiske status eller tilsvarende
5. ansøgerorganisationens vedtægter eller tilsvarende
6. indsendelse af ansøgerorganisationens årsregnskaber for de sidste tre år, attesteret ved ekstern revision (kræves ikke af offentlige organer)
7. indsendelse af en underskrevet tilsagnserklæring fra ansøgeren, der bekræfter, at ansøgeren og/eller dennes partnere og/eller andre kilder finansierer mindst 20 % af projektets støtteberettigede udgifter med kontantmidler
8. indsendelse af underskrevne tilsagnserklæringer fra alle partnere i projektet, der bekræfter deres deltagelse samt eventuelle finansielle (kontant)bidrag
9. indsendelse af et underskrevet, korrekt afstemt budgetoverslag udtrykt i euro

10. indsendelse af CV for projektlederen og andre personer, som udfører centrale opgaver i forbindelse med de aktiviteter, der søges om støtte til
11. forslaget vedrører aktiviteter til fremme af ligestilling mellem mænd og kvinder
12. forslaget er indsendt af den type organisationer, der er omhandlet under afsnit 4 ovenfor (Hvem kan søge?)
13. forslaget lever op til tværnationalitetskravet, dvs. det involverer organisationer fra mindst tre forskellige medlemsstater og/eller lande fra Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde (EØS)
14. det støttebeløb, der er ansøgt om, udgør mindst 250 000 EUR og højst 500 000 EUR
15. forslaget er ikke støtteberettiget i henhold til andre fællesskabsprogrammer.

7. UDVÆLGELSESKRITERIER

Alle forslag, der opfylder ovenstående kriterier for støtteberettigelse, vil dernæst blive kontrolleret i forhold til følgende **udvælgelseskriterier**:

1. Kvalitetsvurdering af forslaget:
 - a) forslagets relevans i forhold til kravene i indkaldelsen af forslag og dets opfyldelse af målene heri, navnlig vedrørende det prioriterede emne
 - b) et tydeligt og gennemførligt arbejdsprogram også med hensyn til tidsplan og metode
 - c) det foreslåede partnerskabs kvalitet (formåen, partnernes erfaring)
 - d) kvaliteten af det tværnationale aspekt og navnlig de tværnationale partneres engagement i projektet
 - e) merværdi på europæisk plan
 - f) de foreslåede formidlingsmekanismers omfang og effektivitet
 - g) kvaliteten af mekanismerne for løbende overvågning og endelig evaluering
 - h) forslagets overordnede kvalitet.

2. Forslagets finansielle elementer (budgetvurdering):

- a) enhedsomkostningernes og de samlede beløbs antagelighed
- b) et fornuftigt, realistisk og afbalanceret budget, herunder en støtteansøgning, der helt klart er begrænset til det minimum, der er nødvendigt for at sikre projektets gennemførelse ⁽⁸⁾
- c) omkostningseffektivitet.

3. Ansøgerorganisationens operationelle og tekniske kapacitet:

- a) ansøgerens operationelle kapacitet
- b) bevis for ansøgerens kompetence på de foreslåede områder
- c) bevis for kompetence og faglig erfaring hos projektlederen og andre personer, som skal udføre de vigtigste opgaver i forbindelse med projektets aktiviteter.

8. PROJEKTERNES VARIGHED

Denne offentlige indkaldelse af forslag vedrører en kontraktperiode, som sandsynligvis kommer til at løbe fra tidligt på efteråret 2002 og 15 måneder frem. Datoen for kontraktens undertegnelse svarer til aktiviteternes startdato. Det vil ikke være muligt at forlænge det i kontrakten fastsatte tidsrum.

9. VILKÅRENE FOR TILDELING AF STØTTE

— Udvalget af de støtteberettigede projekter sker på baggrund af de ovenfor nævnte støtte- og udvælgelseskriterier og på grundlag af det årlige budget for programmet, der bevilges af Fællesskabets budgetmyndighed.

— **Forslag, som vedrører det prioriterede emne »forening af arbejde og familieliv«, bliver prioriteret højt.**

— Det forventede budget for støtten: ± 4 400 000 EUR. Kommissionen forventer at støtte mellem 10 og 15 projekter i forbindelse med denne indkaldelse.

— Fællesskabets finansielle bidrag vil ikke overstige 80 % af de samlede støtteberettigede udgifter i forbindelse med forslaget med en minimumsstøtte på 250 000 EUR og en maksimumsstøtte på 500 000 EUR. Omkostningerne skal være nødvendige for at gennemføre foranstaltningerne.

— Ansøgeren og/eller dennes partnere og/eller andre kilder skal skaffe kontant medfinansiering for de resterende 20 % af de samlede støtteberettigede udgifter ved projektet. »Initiativtagere«, som ikke kan godtgøre, at de har skaffet medfinansiering, vil ikke komme i betragtning.

⁽⁸⁾ Ansøgerne opfordres til nøje at læse de finansielle oplysninger i retningslinjerne for ansøgere.

— Kommissionen forbeholder sig ret til at nedsætte fællesskabstilskuddet, såfremt udgifterne i budgetoverslaget enten ikke er støtteberettigede, eller er støtteberettigede, men for høje.

— Der ydes støtte til enkeltstående aktiviteter, og der gives ikke automatisk ret til støtte i efterfølgende år.

— Det projekt, som finansieres, må ikke modtage nogen anden form for fællesskabsstøtte til de samme aktiviteter.

— Ansøgernes budget må ikke omfatte udgifter, som man pådrager sig før eller efter det tidsrum, hvor projektet gennemføres.

Nærmere oplysninger om støtteberettigede og ikke-støtteberettigede udgifter samt andre finansielle bestemmelser kan findes i retningslinjerne for ansøgere.

10. MEDDELELSESPROCEDURE

— Modtagelsen af ansøgningerne bekræftes så vidt muligt inden for en måned. Hver ansøgning vil blive tildelt et referencenummer, som skal anvendes ved al korrespondance.

— Alle modtagne ansøgninger vil blive behandlet. Kun ansøgninger, der opfylder de formelle krav, vil blive evalueret i forhold til udvælgelseskriterierne.

— Kommissionen informerer alle ansøgerne skriftligt om de beslutninger, den har truffet med hensyn til deres ansøgning (sandsynligvis tidligt på efteråret 2002).

— Der gives ingen oplysninger, før Kommissionens beslutning er blevet offentliggjort. Kommissionens afgørelse er endelig.

— Hvis Kommissionen beslutter at tildele støtte, udarbejdes der en standardkontrakt mellem Kommissionen og modtagerne med en beskrivelse af betingelserne og beløbet i euro.

11. INDSENDELSE AF ANSØGNINGER

— Ansøgningsskemaerne og alle dokumenter i forbindelse med ansøgningen skal indsendes i papirform **med post i tre eksemplarer** (1 original og 2 kopier ⁽⁹⁾) **behørigt udfyldt og underskrevet** af organisationens ansvarshavende **senest den 15. marts 2002** (poststemplets dato eller kvittering fra kurer er afgørende) til nedenstående adresse. Referencenummeret på indkaldelsen af forslag skal anføres på kuverten.

European Commission
DG Employment and Social Affairs
Archives — Courrier DG EMPL (J-37 00/26) — VP/2001/21
B-1049 Bruxelles/Brussel.

⁽⁹⁾ Husk at kopierne også skal underskrives.

- **Derudover skal elektroniske versioner** af ansøgningsskemaet (del I, II og III), herunder standardformularen til bankoplysninger, der udfyldes ved hjælp af de nævnte skabeloner, også indsendes via elektronisk post til følgende adresse **senest den 15. marts 2002** med angivelse af referencenummeret på indkaldelsen af forslag, navnet på organisationen, som indsender forslaget, og oprindelseslandet:

eqop@cec.eu.int
- Kun ansøgninger, der er udarbejdet på det relevante skema og i det relevante format (både papirform og elektronisk udgave), tages i betragtning.
- Ansøgningsskemaer, der er ufuldstændigt udfyldt, ikke er underskrevet eller er udfyldt med håndskrift, eller som sendes pr. telefax eller indleveres personligt, tages ikke i betragtning.
- Supplerende dokumenter, der sendes pr. telefax, eller separate dokumenter afsendt med post eller e-post, tages ikke i betragtning ved vurderingen.
- Dokumenter, der indsendes efter fristen, godtages ikke.
- Al korrespondance vedrørende ansøgningen vil være på enten engelsk, fransk eller tysk alt efter ansøgerens eget valg på ansøgningsskemaet.
- Ansøgningsskemaet, der består af tre separate dele (del I: generelle oplysninger om ansøgeren, herunder standardformularen til bankoplysninger; del II: budget; del III: detaljeret beskrivelse af projektet), samt alle oplysninger om betingelserne for indkaldelsen af forslag (teksten til indkaldelsen af forslag, retningslinjerne for ansøgere) kan fås i papirudgave og/eller elektronisk version ved skriftlig henvendelse til:

European Commission
DG Employment and Social Affairs
Unit »Equality for Women and Men«
B-1049 Bruxelles
fax (32-2) 296 35 62
e-post: eqop@cec.eu.int
- Teksten til indkaldelsen af forslag, retningslinjerne for ansøgere og ansøgningsskemaet (med undtagelse af del I og II) kan også downloades fra webstedet for Generaldirektoratet for Beskæftigelse, Sociale Anliggender og Arbejdsmarkedsforhold, »Kontoret for ligestilling mellem mænd og kvinder«:

websted: http://europa.eu.int/comm/employment_social/equ_opp/index_en.htm
- Spørgsmål vedrørende indkaldelsen af forslag kan sendes pr. e-post til følgende adresse: eqop@cec.eu.int eller pr. fax (32-2) 296 35 62. Referencenummeret for indkaldelsen af forslag skal anføres.

Ændring af bekendtgørelse om licitation over nedsættelsen af importtolden for majs fra tredjelande

(2002/C 23/09)

(De Europæiske Fællesskabers Tidende C 7 af 10. januar 2002)

Side 5, afsnit III »Bud«, stk. 1, første afsnit, affattes således:

- »1. De skriftligt afgivne bud skal senest på dato og klokkeslæt som angivet i afsnit II enten ved indlevering mod kvittering for modtagelsen eller i anbefalet brev eller pr. telex, telefax eller telegram tilgå følgende adresse:

Direcção de Serviços de Licenciamento, Rua do Terreiro do Trigo, Edifício da Alfândega, P-1149-060 Lissabon (fax (351-21) 881 42 61, tlf. (351-21) 42 62).«
